

Outdoor Gas Fireplace Table MATIS

77009229



ASSEMBLY GUIDE

Read the instructions before use. This appliance must be installed in accordance with such regulations as are enforced.



BRAIZ^{MC}

Table-foyer extérieure à gaz MATIS

77009229



GUIDE D'ASSEMBLAGE

Assurez-vous de lire ces instructions avant d'utiliser le produit.
Cet appareil doit être installé et utilisé conformément aux règlements en vigueur.





LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT

INSTALLATEUR : LAISSEZ CE MANUEL AVEC L'APPAREIL.
UTILISATEUR : CONSERVEZ CE MANUEL AUX FINS DE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.



AVERTISSEMENT POUR USAGE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT

DANGER



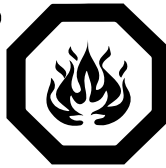
RISQUE D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, qui n'a pas d'odeur. Son utilisation dans un espace clos peut être mortelle. N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos, tel qu'une caravane, une tente ou un bâtiment.



DANGER EXTRÊME

LE CONTENU PEUT S'ENFLAMMER.
CE CONTENANT PEUT EXPLOSER
S'IL EST CHAUFFÉ.



AVERTISSEMENT

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ni toute autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Ne rangez pas de bonbonne de propane non raccordée à proximité de cet appareil ni de tout autre appareil.



AVERTISSEMENT

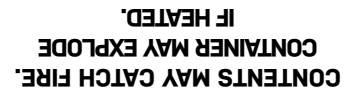
Une mauvaise installation, modification, réparation, un mauvais réglage ou entretien peuvent causer des dommages matériels, des blessures ou la mort. Lisez les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou de réparer cet appareil.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ ?

- Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.
- Éteignez toute flamme nue.
- NE TENTEZ PAS d'allumer l'appareil.
- NE TOUCHEZ PAS à un interrupteur électrique; n'utilisez pas de téléphone à proximité du produit.
- Si l'odeur persiste, tenez-vous à distance de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou le service d'incendie.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, un organisme de service ou un fournisseur de gaz.

- Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, injury or death. Read the installation, operation and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.**

WARNING 



EXTREME DANGER

CARBON MONOXIDE HAZARD



**READ INSTRUCTIONS
CAREFULLY**



WARNINGS AND CAUTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES:



WARNING

1. The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with either the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1, or the Propane Storage and Handling Code, CSA B 149.2.
2. This appliance requires a 20 lb (9 kg) propane tank.
3. The burner must be replaced prior to the appliance being put into operation if it is evident that the burner is damaged. The replacement burner shall be that specified by the manufacturer.
4. The installation and repair should be done by a qualified service person. The appliance should be inspected before use and at least annually by a qualified service person. More frequent cleaning may be required as necessary. It is imperative that control compartment, burners, and circulating air passageways of the appliance be kept clean.
5. Always place the appliance on a firm and level surface.
6. DO NOT burn solid fuels in this gas appliance.
7. Use the appliance outdoors in a well-ventilated space only, not in a building, garage, or any other enclosed area.
8. When using the appliance, keep the appliance area clear and at least 36" (91.4 CM) on the sides and 72" (182.9 CM) on top from combustible materials, gasoline and other flammable liquids and vapours. Certain items or materials, when stored under the appliance or nearby, will be subjected to radiant heat and could be seriously damaged.
9. Inspect the gas connections of the appliance prior to each use. Do not operate the unit if there is a gas leak. A qualified service person should inspect the appliance annually.
10. Inspect the hose before each use of the appliance. The hose assembly must be replaced prior to the appliance being put into operation if there is evidence of excessive abrasion or wear or if the hose is damaged. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer.
11. Alert children and adults to the hazards of high surface temperatures and keep them away to avoid burns or clothing ignition.
12. Carefully supervise children and pets when they are near the appliance.
13. Any guard or other protective device removed for servicing the appliance shall be replaced prior to operating the appliance.
14. DO NOT hang clothing or other flammable materials on or near the appliance.
15. DO NOT use the appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
16. The propane-gas supply tank to be used must be: Constructed and marked in accordance with the specifications for propane-gas tank of Standard for Cylinders, Spheres and Tubes for Transportation of Dangerous Goods and Commission, CAN/CSA-B339, as applicable.
17. The propane-gas supply tank to be used must be provided with a listed overfilling prevention device; and provided with a tank connection device compatible with the connection for the appliance.
18. Use only a tank supply system arranged for vapour withdrawal, and the tank must include a collar to protect the tank valve.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

VEUILLEZ LIRE LES RÈGLES DE SÉCURITÉ SUIVANTES :



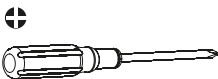
AVERTISSEMENT

1. L'installation doit être conforme à la réglementation locale ou, en l'absence d'une telle réglementation, à la norme CAN/CSA B149.1 code d'installation de gaz naturel et du propane ou à la norme CAN/CSA-B 149.2, code sur le stockage et la manipulation du propane.
2. L'appareil fonctionne avec une bonbonne de propane de 20 lb (9 kg).
3. S'il est évident que le brûleur est endommagé, il doit être remplacé avant que l'appareil soit mis en fonction. Le brûleur de remplacement doit être celui spécifié par le fabricant.
4. **L'installation et les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée. L'appareil doit être inspecté avant chaque utilisation, et au moins une fois par année. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire. Il est essentiel de garder toujours propre le compartiment de contrôle, ses brûleurs et les conduits d'aération.**
5. Placez toujours l'appareil sur une surface plane et ferme.
6. Ne brûlez pas de combustibles solides dans l'appareil.
7. L'appareil doit être utilisé dans un endroit bien aéré seulement; il ne doit jamais être utilisé dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.
8. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que la zone qui l'entoure est dégagée et située à une distance d'au moins 36" (91,4 CM) sur les côtés et de 72" (182,9 CM) au-dessus des matériaux combustibles, de l'essence et des autres liquides et vapeurs inflammables. Les objets et les matériaux placés sous l'appareil ou à proximité de celui-ci pendant son utilisation sont exposés à une chaleur radiante et risquent d'être considérablement endommagés.
9. Inspectez les raccords de la bonbonne de gaz avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il y a une fuite de gaz.
10. Le tuyau doit être remplacé avant que l'appareil ne soit mis en service s'il présente des signes d'abrasion ou d'usure excessive ou si le tuyau est endommagé. Le tuyau de remplacement doit être celui spécifié par le fabricant.
11. **Prévenez les enfants et les adultes des risques que représentent les surfaces pouvant atteindre des températures élevées et demeurez à une distance sécuritaire de l'appareil pour prévenir les brûlures et l'inflammation des vêtements.**
12. **Surveillez attentivement les jeunes enfants et les animaux domestiques lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil.**
13. **Avant de mettre l'appareil en marche, replacez tout écran ou autre dispositif de protection ayant été retiré lors de l'entretien.**
14. **Vous ne devez pas accrocher ni déposer des vêtements ou d'autres matériaux inflammables sur l'appareil ou près de celui-ci.**
15. N'utilisez pas l'appareil si une de ses pièces a été immergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de contrôle et toute commande de gaz ayant été immergée.
16. La bonbonne de propane doit être fabriquée et marquée conformément aux spécifications de la norme CAN/CSA-B339 relative aux bonbonnes et aux tubes destinés au transport de marchandises dangereuses.
17. La bonbonne doit être munie d'un dispositif de prévention de remplissage excessif et d'un dispositif de raccordement compatible avec le raccord de l'appareil.
18. Le système d'alimentation de la bonbonne doit permettre le retrait du propane à l'état gazeux et la bonbonne doit comporter un collet pour protéger le robinet de celle-ci.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Outil nécessaire (non inclus)



Tournevis cruciforme

CONTENU DE L'EMBALLAGE

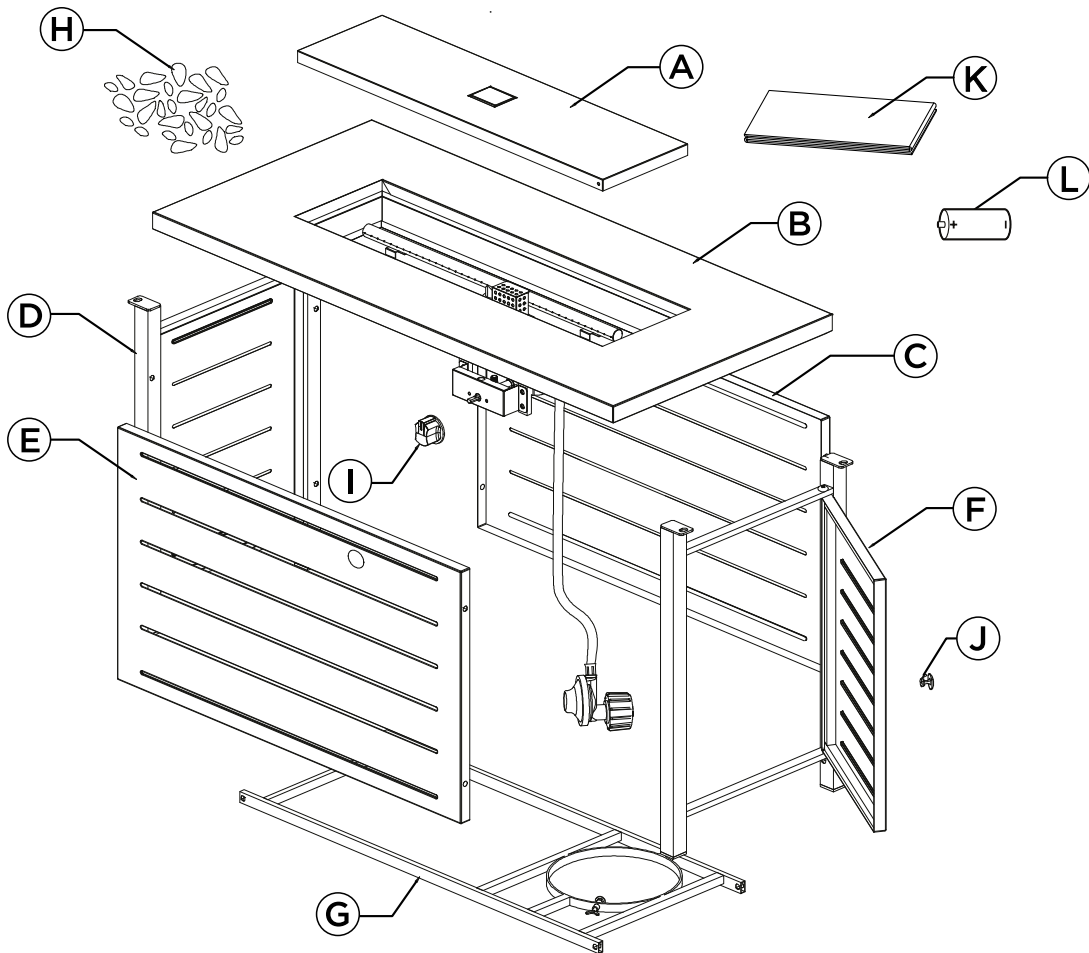
Quincaillerie

AA		X8
BB		X4

CC		X4
DD		X1

EE		X1
FF		X1

Pièces



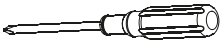
A	COUVERCLE	X1
B	DESSUS DE TABLE ET BRÔLEUR	X1
C	PANNEAU LATÉRAL	X1
D	PANNEAU ARRIÈRE	X1
E	PANNEAU LATÉRAL TROUÉ	X1
F	PORTE	X1

G	SUPPORT DE BONBONNE	X1
H	PIERRES DE LAVE	X1
I	BOUTON	X1
J	POIGNÉE DE PORTE	X1
K	HOUSSE	X1
L	PILE	X1

PREPARATION

Before beginning the assembly, make sure all parts are present. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Tool needed (not included)



Phillips screwdriver

PACKAGE CONTENT

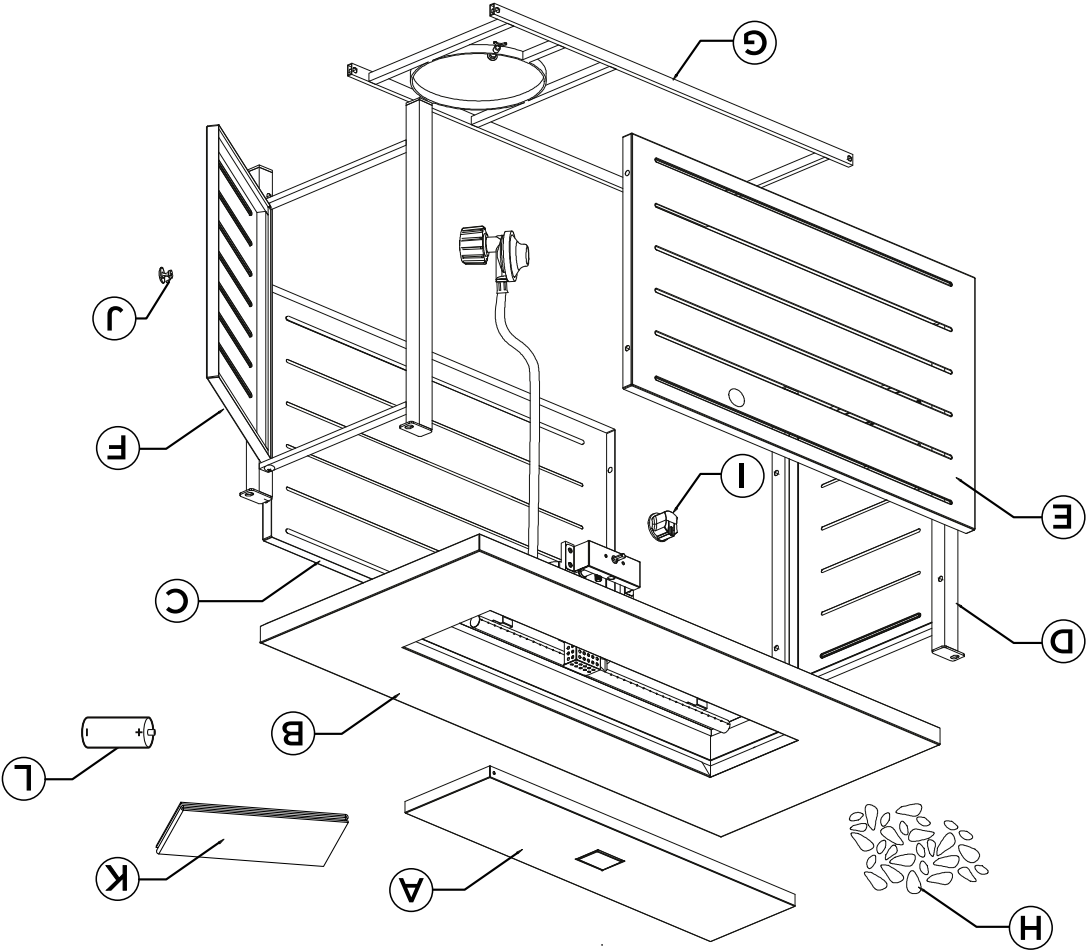
Hardware

AA		X8
BB		X4

CC		X4
DD		X1

EE		X1
FF		X1

Parts



A	LID	X1
B	TABLE TOP WITH BURNER	X1
C	SIDE PANEL	X1
D	BACK PANEL	X1
E	SIDE PANEL WITH HOLE	X1
F	DOOR PANEL	X1

G	TANK HOLDER	X1
H	LAVA ROCKS	X1
I	KNOB	X1
J	DOOR HANDLE	X1
K	COVER	X1
L	BATTERY	X1

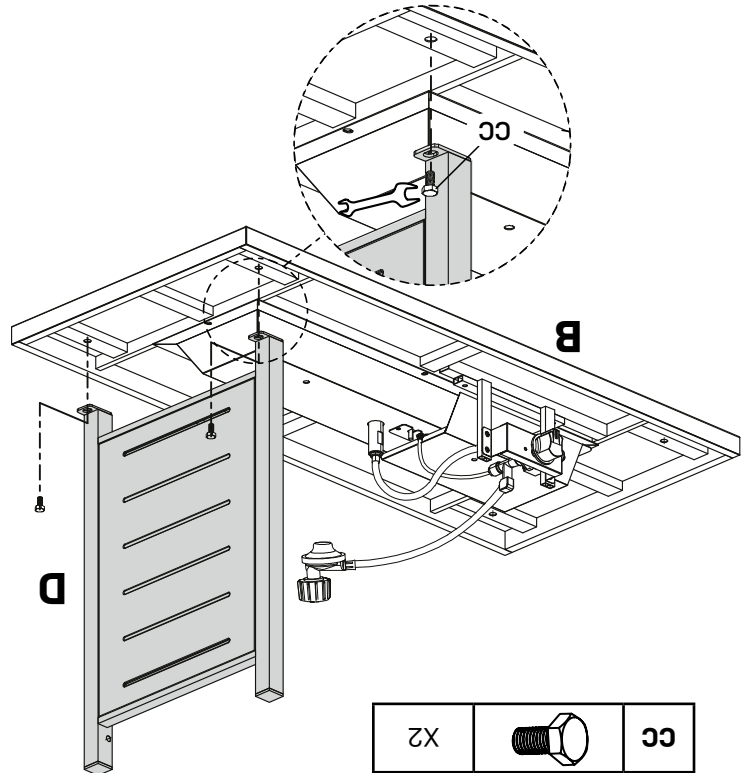
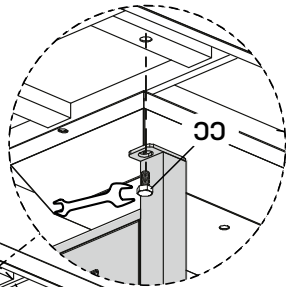
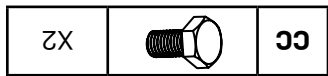
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Choose a safe, unobstructed area and ask someone else to help you assemble your fireplace table. Place the cardboard box on the ground to protect the finish of your appliance.

NOTE: For steps 1 and 3, do not overtighten the bolts as you need to adjust with the holes to ensure proper alignment.

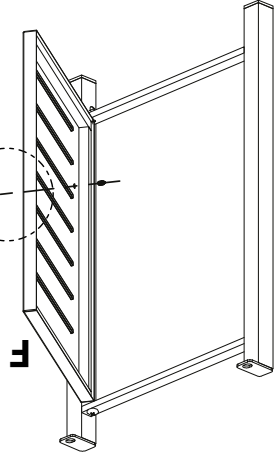
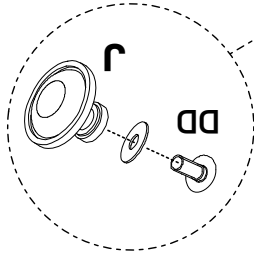
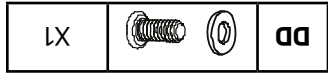
STEP 1

Attach the back panel (D) to the table top (B) with 2 bolts (CC).



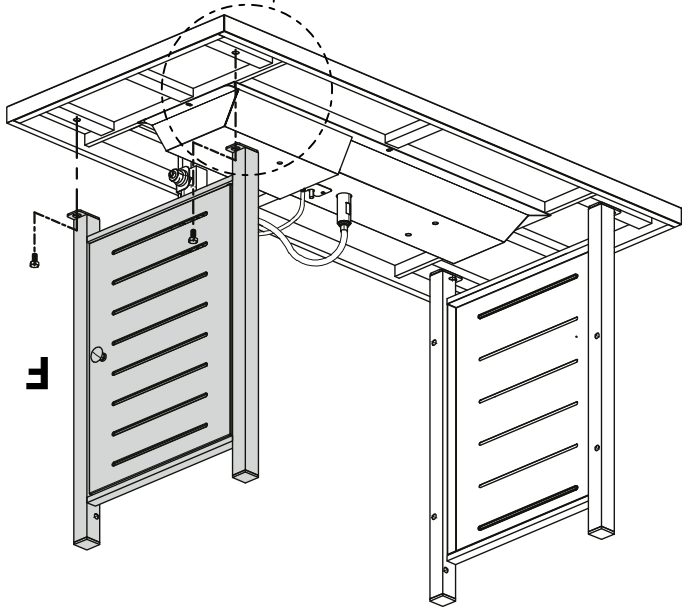
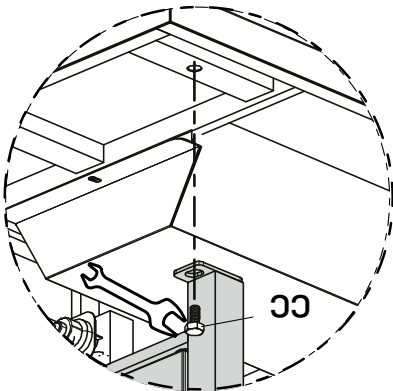
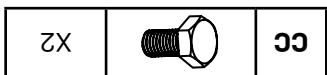
STEP 2

Remove the screw and washer (DD) from the door handle (J). Attach the door handle (J) to the door panel (F) with the screw and washer (DD).



STEP 3

Attach the door panel (F) to the table top (B) with 2 bolts (CC).



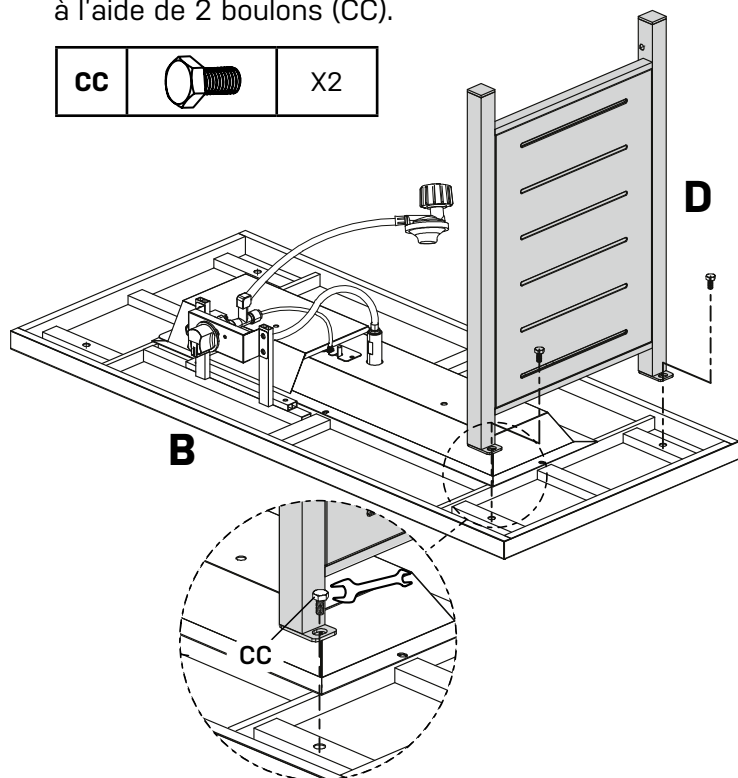
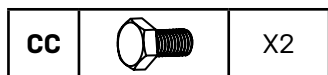
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Choisissez un endroit sécuritaire et dégagé et demandez à une autre personne pour vous aider à assembler votre table-foyer. Placez le carton de la boîte sur le sol pour protéger le fini de l'appareil.

REMARQUE : Pendant les étapes 1 et 3, ne serrez pas trop les boulons pour permettre un ajustement selon les trous et un bon alignement.

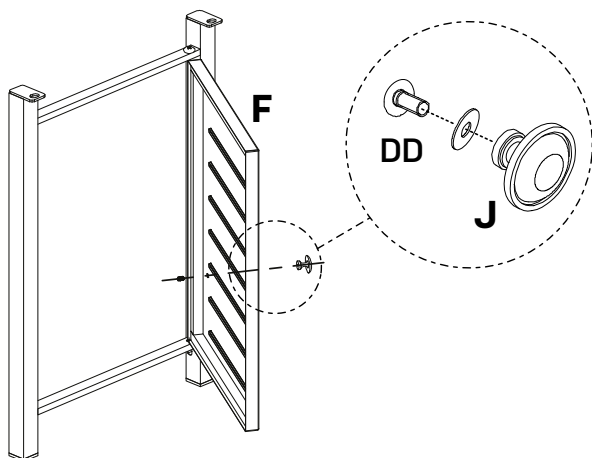
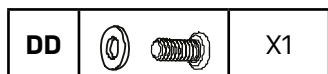
ÉTAPE 1

Fixez le panneau arrière (D) au dessus de table (B) à l'aide de 2 boulons (CC).



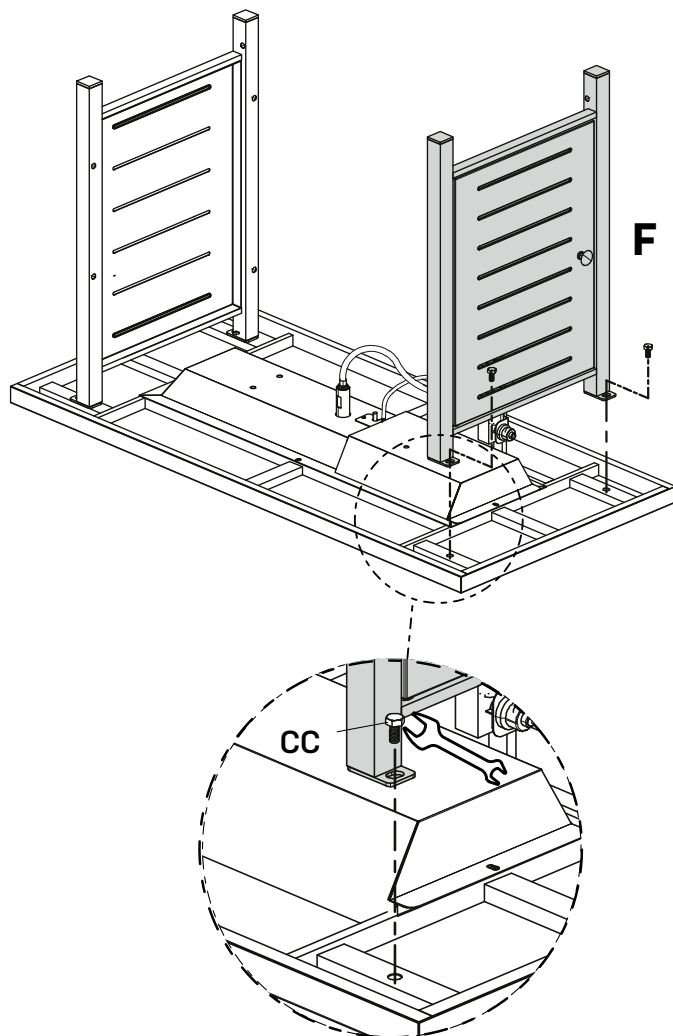
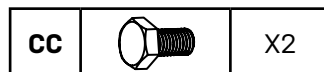
ÉTAPE 2

Retirez la vis et la rondelle (DD) de la poignée de porte (J). Fixez la poignée (J) sur la porte (F) avec la vis et la rondelle (DD).



ÉTAPE 3

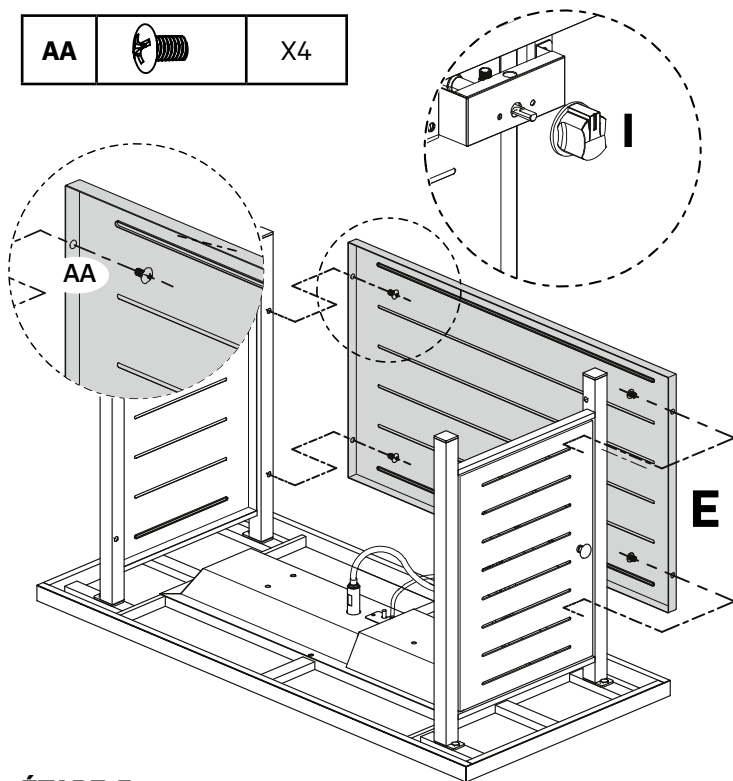
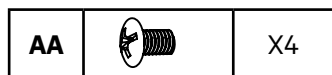
Fixez la porte (F) au dessus de table (B) à l'aide de 2 boulons (CC).



ÉTAPE 4

Retirez le bouton (I) du panneau latéral troué (E).
Fixez le panneau latéral troué (E) au panneau arrière (D) et à la porte (F) à l'aide de 4 vis (AA).

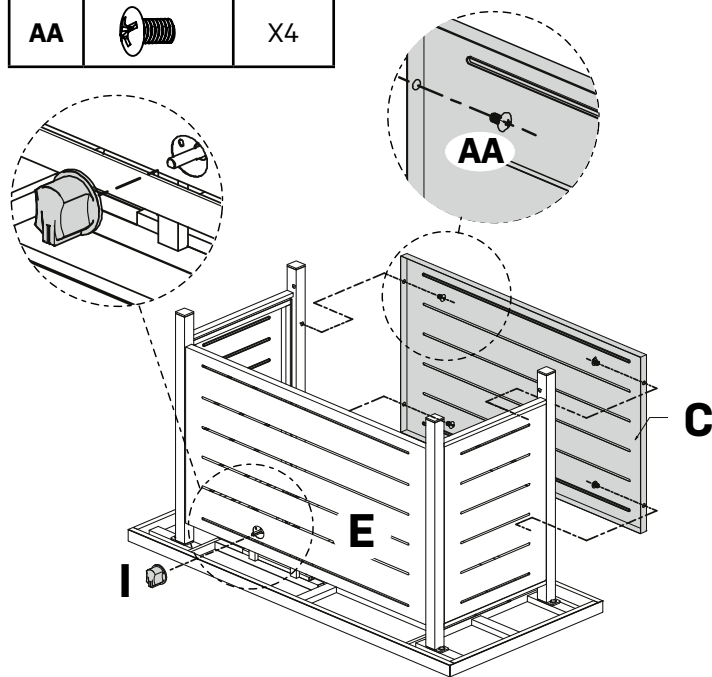
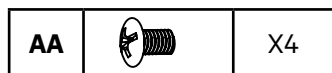
REMARQUE : Le boîtier de contrôle du brûleur doit être placé face au panneau latéral troué (E).



ÉTAPE 5

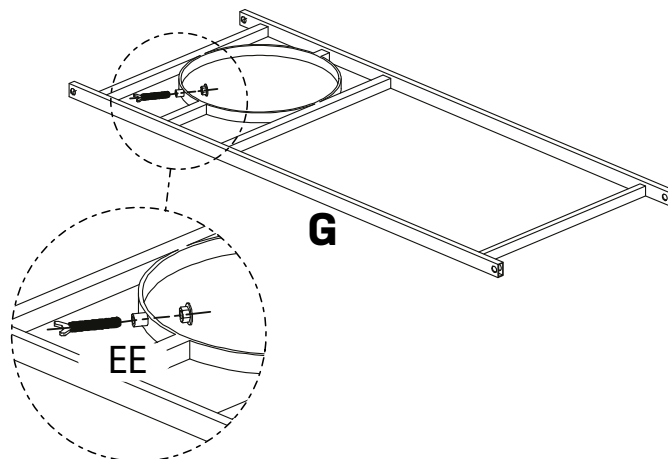
Fixez le bouton de commande (I) sur le panneau latéral troué (E) dans le sens illustré ci-dessous.

Fixez le panneau latéral (C) avec le panneau arrière (D) et la porte (F) à l'aide de 4 vis (AA).



ÉTAPE 6

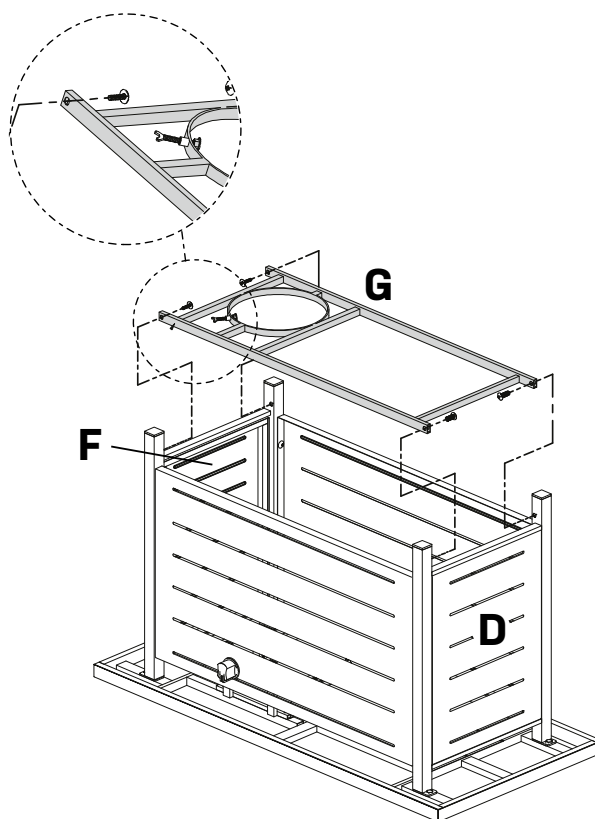
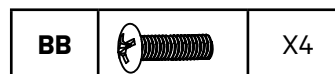
Vissez la vis de fixation de bonbonne de propane (EE).

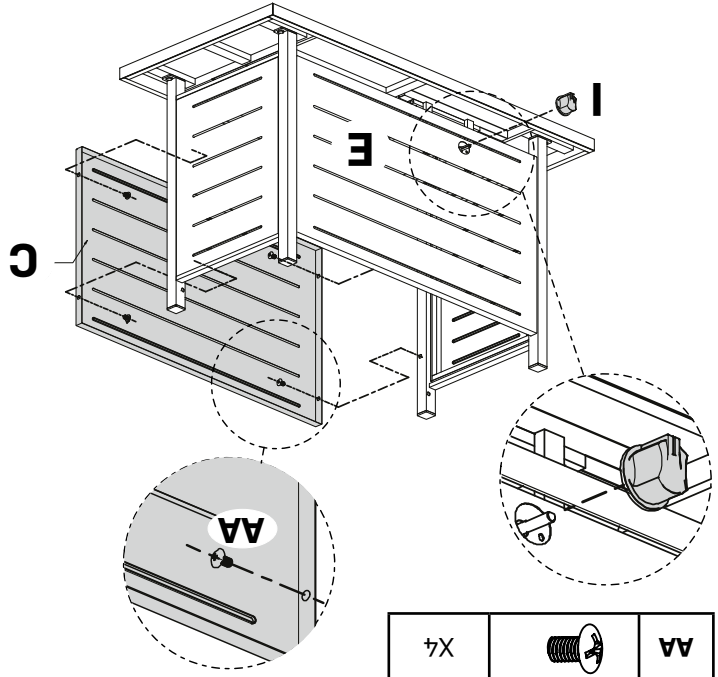


ÉTAPE 7

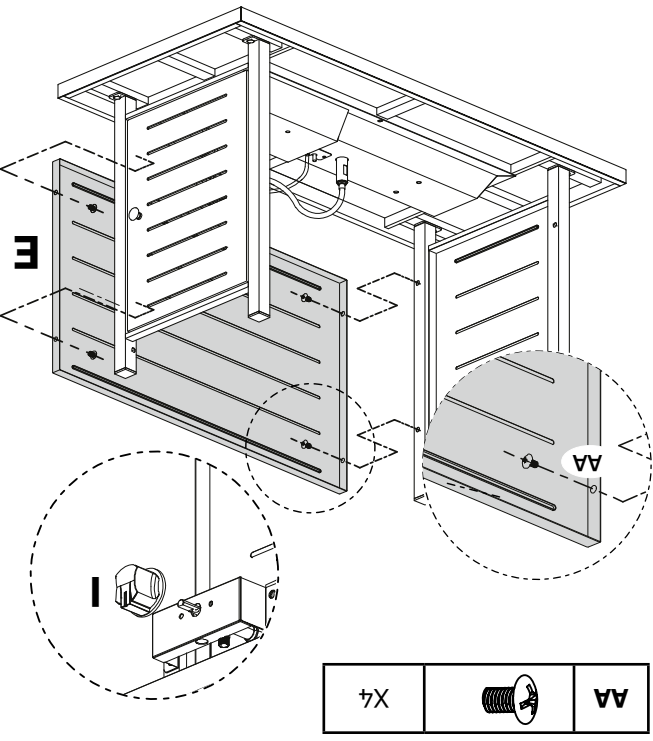
Fixez le support de bonbonne (G) au panneau arrière (D) et à la porte (F) dans le sens illustré. Alignez tous les trous, puis vissez 4 vis (BB). Pour compléter l'assemblage, serrez les vis et boulons fixés aux étapes précédentes.

REMARQUE : Avec l'aide d'une autre personne, retournez la table-foyer dans sa position debout.

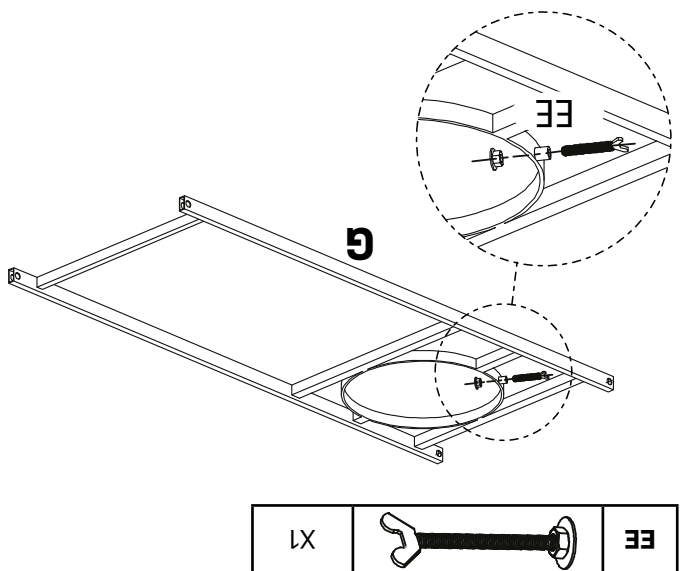




STEP 5



STEP 7



STEP 6

Install the propane tank retaining screw (EE).

STEP 4

NOTE: The control box on the burner assembly must face towards the side panel with hole (E).

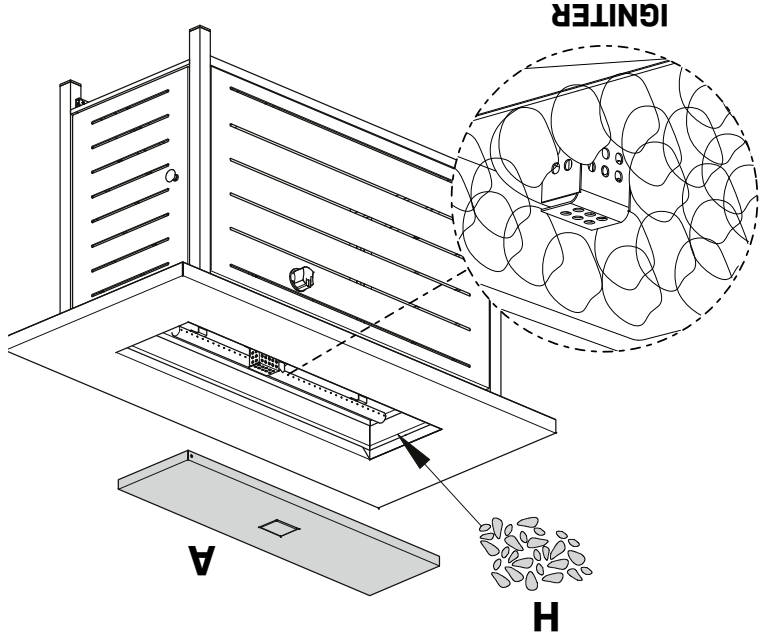
Pull out the knob (I) from the side panel with hole (E). Connect the side panel with hole (E) to the back panel (D) and door panel (F) with 4 screws (AA).

NOTE: With the help of another person, turn the gas fireplace table into the upright position after this step is finished.

STEP 8

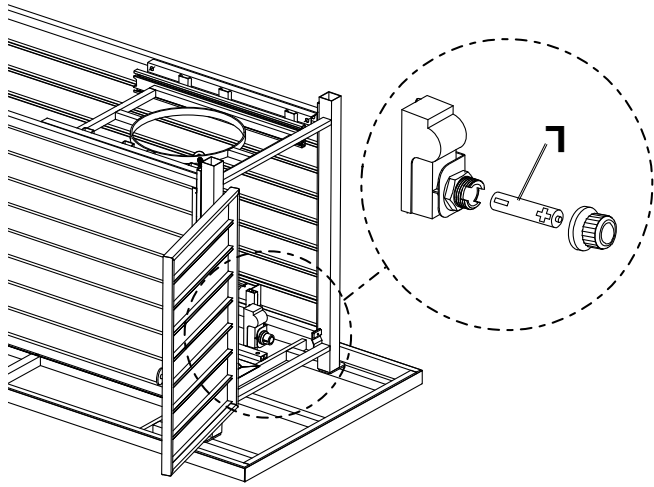
Place the lava rocks (H) onto the table top (B). Place the lid (A) onto the table top (B) when not in use.

CAUTION: Do not dump lava rocks out of package. Carefully place lava rocks by hand so that dust will not clog burner. Do not cover the shield.



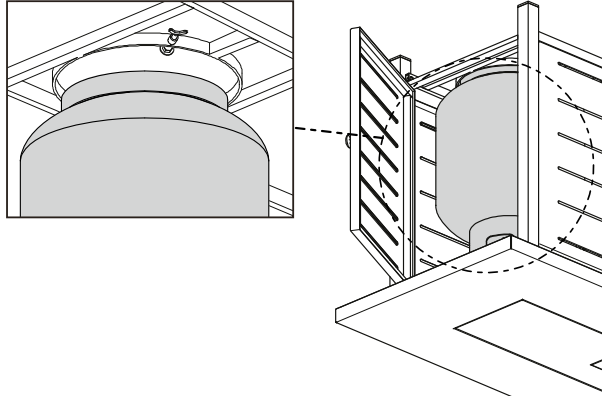
STEP 9

Remove the cap on the electronic igniter by unscrewing and slide battery (L) into the battery slot. Make sure the positive side of the battery faces outwards. Screw the electronic ignitor cap over the battery tightly.



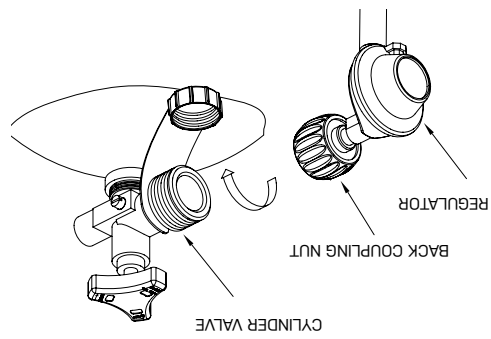
STEP 10

Put the 20 lb propane gas tank (not included) into the tank holder (G) with the valve facing the door. Tighten the locking bolt (EE) on the tank holder to secure the tank.



STEP 11

Attach the preassembled regulator from the table top (B) to the cylinder valve by turning the regulator coupling nut clockwise. Make sure it is fastened securely and tighten connections by hand only.

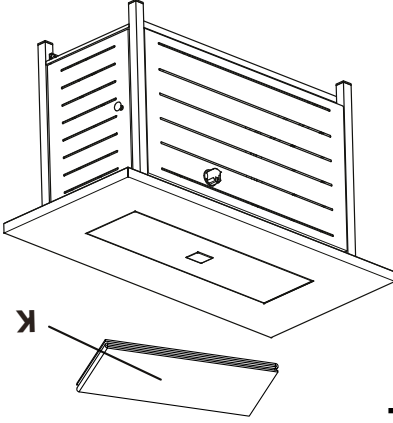


STEP 12

Put the cover (K) on the fireplace table when not in use.



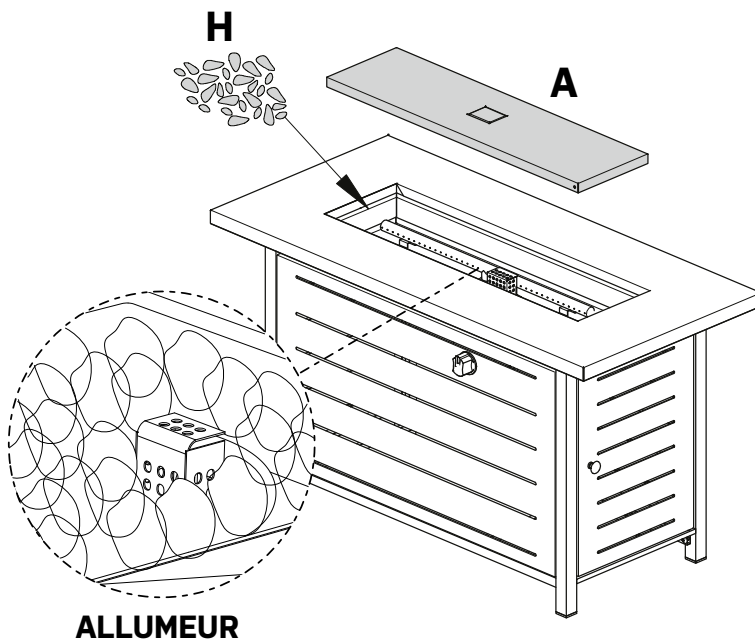
CAUTION: Make sure the fireplace table has cooled down completely before putting the cover on.



ÉTAPE 8

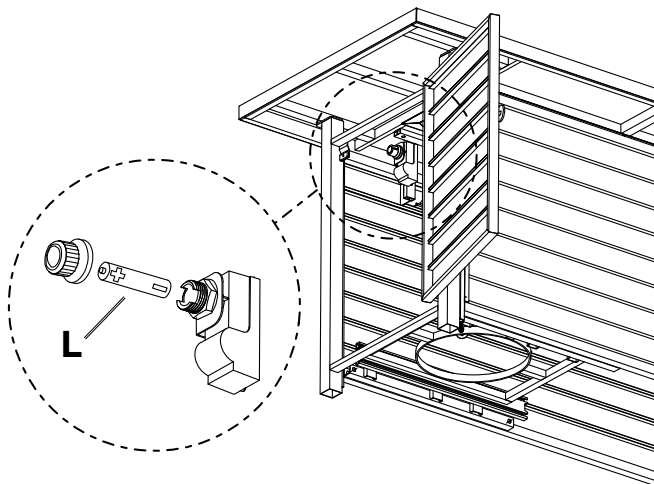
Placez les pierres de lave (H) dans l'espace de la table-foyer (B). Placez le couvercle (A) sur le dessus de la table-foyer (B) lorsque celle-ci n'est pas utilisée.

ATTENTION : Ne versez pas le paquet de pierres de lave. Placez-les soigneusement pour éviter que la poussière ne bouche le brûleur. Ne couvrez pas l'écran de protection.



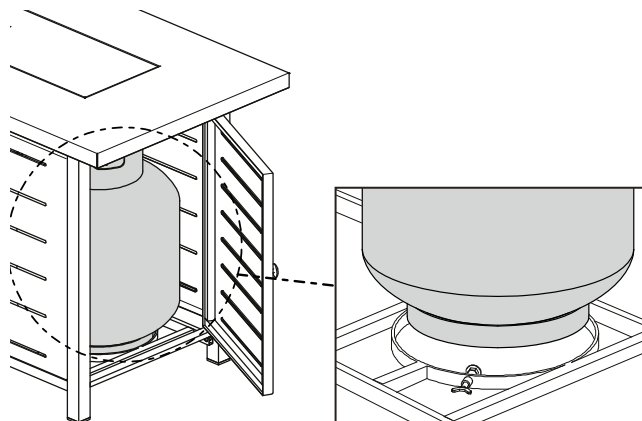
ÉTAPE 9

Retirez le capuchon sur l'allumeur électronique en le dévissant, puis insérez la pile (L). Assurez-vous que la polarité positive de la pile soit vers l'extérieur. Vissez fermement le capuchon de l'allumeur électronique sur la pile.



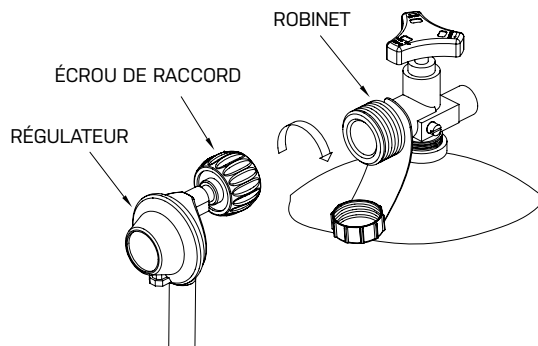
ÉTAPE 10

Placez la bonbonne de propane 20 lb (non incluse) dans le support de bonbonne (G) avec le robinet face à la porte. Vissez le boulon de verrouillage (EE) pour bien fixer la bonbonne.



ÉTAPE 11

Fixez le régulateur attaché au dessus de table (B) au robinet de la bonbonne en vissant l'écrou de raccord dans le sens horaire. Serrez-le à la main seulement et assurez-vous qu'il est bien fixé.

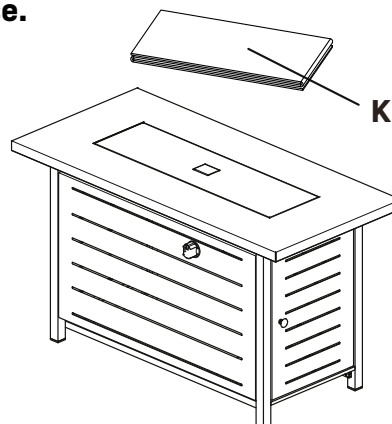


ÉTAPE 12

Placez la housse (K) sur la table-foyer lorsqu'elle n'est pas utilisé.



ATTENTION : Assurez-vous que la table-foyer a refroidi complètement avant de mettre la housse.



CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE LA TABLE-FOYER

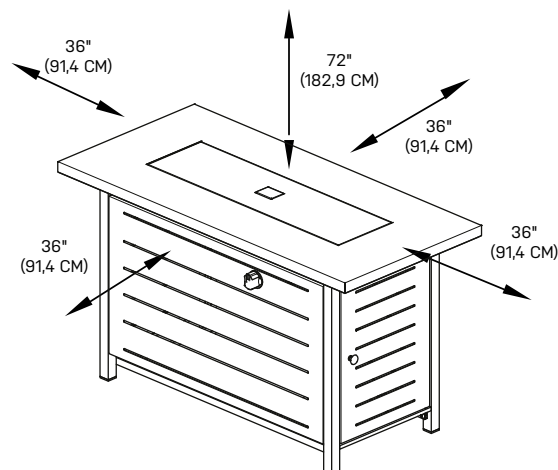
MISE EN GARDE : LES MATÉRIAUX ET LES OBJETS PLACÉS SUR OU SOUS LA TABLE-FOYER OU À CÔTÉ DE CELLE-CI PENDANT SON UTILISATION SONT EXPOSÉS À UNE CHALEUR RADIANTE ET RISQUENT D'ÊTRE CONSIDÉRABLEMENT ENDOMMAGÉS.

La table-foyer est conçue principalement pour réchauffer sur la terrasse ou le patio, près du spa ou de la piscine et dans les espaces à ciel ouvert.

Assurez-vous toujours que la circulation d'air est adéquate. Respectez en tout temps les distances acceptables indiquées. La table-foyer au gaz doit être placée sur une surface plane et stable.

N'utilisez jamais la table-foyer dans un endroit présentant un risque d'explosion.

Gardez la table-foyer loin du lieu d'entreposage ou d'utilisation de l'essence ou de tout autre liquide ou vapeur inflammables.



FONCTIONNEMENT

Tous les raccords de votre table-foyer au gaz ont été vérifiés en usine afin de veiller à ce qu'ils ne présentent aucune fuite. Il est possible que certains raccords se soient desserrés pendant le transport et la manutention. Suivez ces étapes pour vérifier les raccords du tuyau, du régulateur et de la bonbonne :

1. Préparez une solution qui servira à repérer la présence de fuites en mélangeant 1 part de savon à vaisselle liquide pour 3 parts d'eau.
2. Versez plusieurs gouttes (ou utilisez une burette) de la solution savonneuse sur le raccord du tuyau, du régulateur et de la bonbonne.
3. Ouvrez le robinet de la bonbonne de gaz. Examinez les raccords pour déceler la présence de bulles.
4. S'il n'y a pas de bulles, le raccord est sécuritaire.
5. S'il y a des bulles, c'est qu'il y a une fuite. Desserrez et resserrez tous les points de raccord. S'il y a encore une fuite, arrêtez d'utiliser l'appareil immédiatement.

REMARQUE :

1. Le système d'alimentation de la bonbonne doit être placé de façon à permettre l'évacuation du propane à l'état gazeux.
2. La bonbonne doit comporter un collet protecteur pour le robinet.

Le tuyau doit être remplacé avant la mise en service de l'appareil s'il présente des signes d'abrasion excessive ou d'usure, ou si le tuyau est endommagé.

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL AVANT D'AVOIR BIEN LU ET COMPRIS LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

AVERTISSEMENT

- Ne vérifiez jamais la présence de fuites à l'aide d'une flamme nue.
- Ne fumez pas lorsque vous vérifiez la présence de fuites.
- Ne vérifiez pas la présence de fuites à l'intérieur.
- Un dépistage des fuites doit être effectué à chaque remplacement de la bonbonne de gaz.

REMARQUE : N'utilisez que le régulateur de pression inclus avec cette table-foyer. Remplacez les pièces par des composants approuvés par le fabricant uniquement.

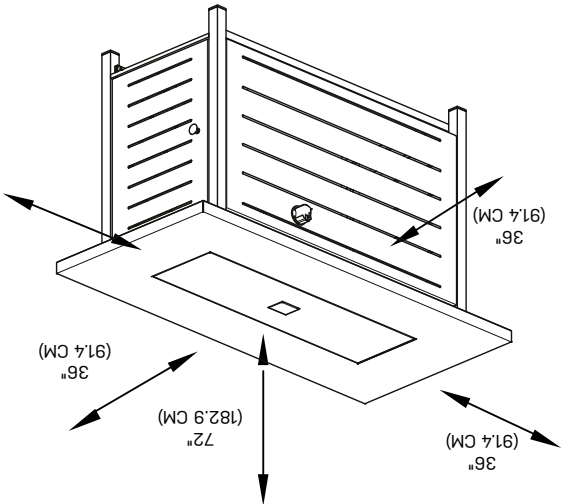
AVANT D'OUVRIRE L'ALIMENTATION EN GAZ

Cette table-foyer est conçue et certifiée pour un usage à l'extérieur seulement. Ne l'utilisez pas dans un bâtiment ou dans tout autre espace clos.

- Assurez-vous que l'espace autour de la table-foyer est exempt de matières combustibles, d'essence et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
- Veillez à ce que rien n'entrave la circulation de l'air.
- Assurez-vous que tous les raccords de gaz sont bien serrés et qu'il n'y a aucune fuite.
- Veillez à ce que le panneau d'accès soit dégagé de tout débris.
- Assurez-vous que les composants retirés au cours de l'assemblage ou de l'entretien soient replacés et fixés avant d'allumer l'appareil.

LOCATING THE FIREPLACE TABLE FOR USE

CAUTION: WHEN CERTAIN MATERIALS OR ITEMS ARE LEFT ABOVE, BESIDE OR UNDER THIS APPLIANCE WHILE IN USE, THEY WILL BE SUBJECT TO RADIANT HEAT AND COULD BE SERIOUSLY DAMAGED.



This appliance is designed for heating on outdoor patios and decks, nearby spas or pools and in open areas. Always make sure that adequate fresh air ventilation is provided. Follow the spacing tolerances at all times. This appliance must be placed on level, firm ground. Never operate in an explosive atmosphere. Keep away from areas where gasoline or other flammable liquids or vapours are stored or used.

OPERATION

Your gas fire pit has been checked at all connections at the factory for leakage. In transportation and handling some connections may have loosened. Follow these steps to check the hose, the regulator and the tank connections:

1. Make leakage solution by mixing 1 part liquid dish soap and 3 parts water.
2. Spoon or brush several drops (or use squirt bottle) of the solution onto the hose, the regulator and the tank connection.
3. Turn on gas valve. Inspect the connections and look for bubbles.
4. If no bubbles appear, the connection is safe.
5. If bubbles appear, there is leakage. Loosen and re-tighten this connection. If there is still a leak, stop using the appliance immediately.

NOTE:

1. The tank supply system must be arranged for vapor withdrawal.

2. The tank used must include a collar to protect the tank valve.

The hose assembly must be replaced prior to the appliance being put into operation if there is evidence of excessive abrasion or wear, or if the hose is damaged.

BEFORE TURNING GAS SUPPLY ON

NOTE: Use only the pressure regulator supplied with this fireplace table. Replace parts with those specified by the manufacturer only.

Your fireplace table was designed and approved for outdoor use only. Do not use it inside a building or any other enclosed area.

- Make sure surrounding areas are free of combustible materials, gasoline, and other flammable vapours or liquids.
- Ensure that there is no obstruction to air ventilation.
- Be sure all gas connections are tight and there are no leaks.
- Be sure the access panel is clear of debris.
- Be sure any component removed during assembly or servicing is replaced and fastened prior to starting.

WARNING

WARNING: DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE APPLIANCE UNTIL YOU HAVE READ AND UNDERSTAND ALL PRECAUTIONS. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN PROPERTY DAMAGE, SERIOUS INJURY, OR DEATH.

WARNING

FOR YOUR SAFETY: If at any time you are unable to light burner and smell gas, wait 5 minutes to allow gas to dissipate before attempting to light gas appliance. If after 1 minute, you are unable to light burner, wait 5 minutes and allow flammable vapours to dissipate before attempting to light gas appliance. Do not touch or move gas appliance for at least 45 minutes after use. Lighting operations should comply with lighting instructions section. Improper lighting operations may cause serious injury and explosion.

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES:

1. To check gas connections. Perform a leak test with a soapy solution.
2. After connecting a new tank.
3. Upon reassembly after disassembly.

BEFORE LIGHTING

The gas fireplace table should be thoroughly inspected before each use, and by a qualified service person at least annually. Before relighting a hot gas fireplace, always wait at least 5 minutes.

LIGHTING INSTRUCTIONS

1. Make sure the control knob is in the "OFF" position.
2. Turn propane tank valve to fully open position.

NOTE: For initial start or after any tank change, hold the control knob in for 2 minutes to purge air from gas lines before proceeding.

3. Push in gas control knob, turn counterclockwise to "LOW" and press the black igniter button to light the burner (you should hear a clicking sound), then release the control knob.

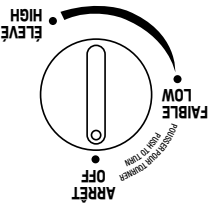
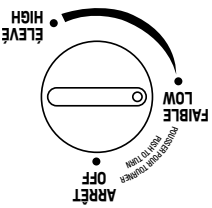
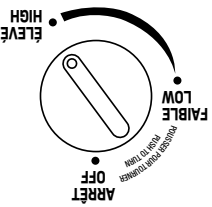
4. Once the burner is lit, the flame intensity may be controlled by turning the control knob.

OPERATION PRESSURE CHECK:

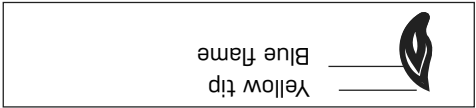
If the flame is very small, this is because the supply pressure is not enough. Please refill gas tank.

RELIGHTING:

1. Turn the control knob to "OFF" position.
2. Wait 5 minutes before attempting to relight the appliance.
3. Repeat steps beginning with step 3 of the lighting instructions.



FLAME CHARACTERISTICS:



Normally, the burner flame is yellow.

If the burner flame is blue and very small, please check the gas tank, as it may be low gas pressure or empty. If there is enough gas in the tank, please contact a qualified service technician to change the burner of the gas fireplace table.

If flames lift away from the burner or backfire happens, or produce thick black smoke, the fireplace table should be turned off immediately. It should not be operated again until the unit is serviced and repaired by a qualified service technician.

CAUTION: AVOID INHALING FUMES EMITTED FROM THE GAS APPLIANCE'S FIRST USE. SMOKE AND ODOURS FROM THE BURNING OF OILS USED IN MANUFACTURING WILL APPEAR. BOTH SMOKE AND ODOURS WILL DISSIPATE AFTER APPROXIMATELY 30 MINUTES. THE GAS APPLIANCE SHOULD NOT PRODUCE THICK BLACK SMOKE.

NOTE: The burner may be noisy when initially turned on. To eliminate excessive noise from the burner, turn the control knob to the "LOW" position. Then, turn the knob to the level of heat desired.

EXTINGUISHING

To turn off, first turn the propane tank valve off, then turn the control knob to the "OFF" position.

NOTE: If the burner fails to remain lit, close all valves and wait at least 5 minutes before attempting to light again.

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ : Si vous êtes incapable d'allumer le brûleur et que vous détectez une odeur de gaz, laissez le gaz se dissiper pendant 5 minutes avant de tenter d'allumer le brûleur de nouveau. Si après 1 minute, vous êtes incapable d'allumer le brûleur, laissez les vapeurs inflammables se dissiper pendant 5 minutes avant de tenter d'allumer le brûleur de nouveau. Évitez de toucher au foyer ou de le déplacer pendant au moins 45 minutes après l'avoir utilisé. Assurez-vous de suivre les instructions pour l'allumage. Un allumage incorrect risque de causer une explosion et de graves blessures.

VEUILLEZ LIRE LES RÈGLES DE SÉCURITÉ SUIVANTES :

Vérifiez la présence de fuites à l'aide d'une solution savonneuse.

1. Pour vérifier l'étanchéité des raccords de gaz.
2. Lorsque vous installez une nouvelle bonbonne de propane.
3. Lorsque vous réassemblez l'appareil après l'avoir démonté.

AVANT L'ALLUMAGE

La table-foyer doit être complètement inspectée avant chaque utilisation, et au moins une fois par année par une personne qualifiée. Attendez toujours au moins 5 minutes avant de rallumer une table-foyer au gaz encore chaude.

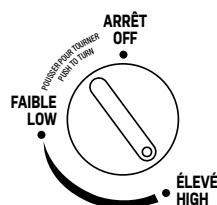
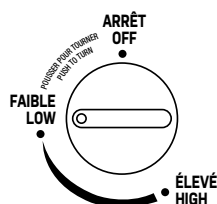
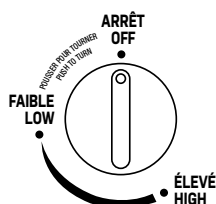
INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. Assurez-vous que le bouton de commande est à la position « ARRÊT ».
2. Ouvrez complètement le robinet de la bonbonne de propane.

REMARQUE : Avant d'allumer l'appareil pour la première fois et après chaque changement de bonbonne de propane, maintenez le bouton de commande enfoncé pendant 2 minutes pour purger l'air des tuyaux de gaz avant de procéder à l'allumage.

3. Enfoncez le bouton de commande et tournez-le dans le sens antihoraire à la position « FAIBLE ». Appuyez ensuite sur le bouton d'allumage jusqu'à ce que le brûleur s'allume (vous devriez entendre un clic), puis relâchez le bouton de commande.

4. Une fois le brûleur allumé, réglez l'intensité de la flamme en tournant le bouton de commande.



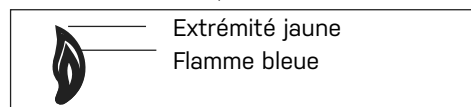
VÉRIFICATION DE LA PRESSION NÉCESSAIRE AU FONCTIONNEMENT :

Si la flamme est très petite, cela signifie que la pression de l'alimentation n'est pas suffisante. Remplissez la bonbonne de gaz.

RALLUMAGE :

1. Tournez le bouton de commande jusqu'à la position « ARRÊT ».
2. Attendez 5 minutes avant toute tentative de rallumage de l'appareil.
3. Répétez les instructions pour l'allumage, en commençant par l'étape 3.

CARACTÉRISTIQUES DE LA FLAMME



Normalement, la flamme du brûleur est jaune.

Si la flamme du brûleur est bleue et très petite, veuillez vérifier la bonbonne de gaz, il se peut que la pression de gaz soit faible ou que la bonbonne soit vide. Si la bonbonne contient suffisamment de propane, communiquez avec un technicien qualifié afin de changer le brûleur de la table-foyer au gaz.

Si la flamme s'éloigne du brûleur, ou si la table-foyer cause des retours de flamme ou émet une épaisse fumée noire, éteignez-la immédiatement.

La table-foyer doit être entretenue ou réparée par un technicien qualifié avant d'être utilisée de nouveau.

ATTENTION : ÉVITEZ D'INHALER LES VAPEURS ÉMISES LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION DE L'APPAREIL AU GAZ. LA COMBUSTION DES HUILES UTILISÉES LORS DE LA FABRICATION DÉGAGERA DE LA FUMÉE ET DES ODEURS. CELLES-CI SE DISSIPERONT DANS UN DÉLAI D'ENVIRON 30 MINUTES. IL N'EST PAS NORMAL QUE L'APPAREIL AU GAZ ÉMETTE UNE ÉPAISSE FUMÉE NOIRE.

REMARQUE : Une fois mis en marche, le brûleur peut être bruyant. Pour éviter qu'il fasse trop de bruit, tournez le bouton de commande à la position « FAIBLE », puis tournez le bouton à la température désirée.

ARRÊT

Fermez d'abord le robinet de la bonbonne de propane, puis fermez le bouton de commande à « ARRÊT ».

REMARQUE : Si le brûleur s'éteint, fermez le bouton de commande et le robinet de la bonbonne et attendez au moins 5 minutes avant de répéter les étapes d'allumage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin d'obtenir le meilleur rendement possible de votre table-foyer pendant des années, assurez-vous d'effectuer régulièrement les tâches d'entretien suivantes :

- Gardez les surfaces extérieures propres.
- Utilisez une eau savonneuse tiède pour le nettoyage. N'utilisez jamais de produits nettoyeurs inflammables ou corrosifs.
- Pendant le nettoyage de l'appareil, assurez-vous que la zone entourant le brûleur est toujours sèche. Si le bouton de réglage du gaz est exposé à l'eau d'une façon ou d'une autre, NE L'UTILISEZ PAS. Il doit être remplacé.
- Assurez-vous que la zone autour de l'appareil est dégagée. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de matériaux combustibles, d'essence ni d'autres vapeurs et liquides inflammables dans cette zone. N'entravez pas le flux d'air de combustion et de ventilation. Enlevez tout débris obstruant les orifices d'aération entourant la bonbonne.
- Vérifiez si le tuyau a des fissures ou des sections endommagées.
- Au moins une fois par année, vous devez inspecter l'appareil pour y détecter la présence d'araignées, de toiles d'araignées ou d'autres insectes.
- Assurez-vous que rien n'empêche une bonne circulation de l'air. Maintenez les commandes, les brûleurs et les conduits d'aération propres. Voici les signes indiquant qu'il y a possiblement un blocage de l'air :
 - La table-foyer n'atteint pas la température désirée.
 - Le rayonnement lumineux de la table-foyer est beaucoup trop inégal.
 - La table-foyer émet des bruits de claquement.
- Des araignées ou autres insectes peuvent faire leur nid dans le brûleur ou les orifices. Ces nids peuvent endommager la table-foyer et en compromettre la sécurité. Nettoyez les trous des brûleurs à l'aide d'un nettoyant puissant pour tuyaux. De l'air comprimé peut également aider à éliminer les petites particules.



REMARQUE

Un environnement salin accélère la corrosion de l'appareil. Examinez-le souvent afin d'y détecter les zones rongées par la corrosion et les réparer dans les plus brefs délais.

RANGEMENT

Rangez la table-foyer à l'intérieur pendant l'hiver si elle risque d'être exposée à des températures inférieures au point de congélation. Débranchez la bonbonne de l'appareil et retirez-la avant de l'entreposer à l'intérieur.

1. Tournez le bouton de commande jusqu'à la position « ARRÊT ».
2. Fermez le robinet de la bonbonne de propane.
3. Retirez la pile de son compartiment pendant les périodes d'inactivité prolongée ou le transport.
4. Laissez la table-foyer se refroidir pendant au moins 45 minutes après son utilisation, puis débranchez et retirez la bonbonne.
5. La bonbonne doit être entreposée à l'extérieur, dans un endroit bien aéré et hors de la portée des enfants. Une soupape filetée doit être bien fixée à la bonbonne débranchée. Cette dernière ne doit pas être entreposée dans un immeuble, un garage, ni dans tout autre espace clos.
6. L'appareil peut être rangé à l'intérieur SEULEMENT si la bonbonne de propane a été débranchée et retirée.
7. Assurez-vous que la zone autour de l'appareil est propre et dégagée. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de matériaux combustibles, d'essence et d'autres liquides inflammables ou volatils dans cette zone.
8. Rangez la table-foyer au gaz à l'abri des intempéries (comme la pluie, le grésil, la grêle et la neige), de la poussière et des débris.
9. Faites appel à un technicien qualifié pour l'installation et la réparation de la table-foyer. Faites-la inspecter au moins une fois par année.
10. Il pourrait être nécessaire de nettoyer cette table-foyer fréquemment. Préservez la propreté du panneau de commande, du brûleur et des conduits d'aération.

MAINTENANCE AND STORAGE

CLEANING AND MAINTENANCE

To enjoy years of outstanding performance from your gas fireplace table, make sure you perform the following maintenance activities on a regular basis:

- Keep exterior surfaces clean.
- Use warm soapy water for cleaning. Never use flammable or corrosive cleaning agents.
- While washing your unit, be sure to keep the area around the burner dry at all times. If the gas control is exposed to water in any way, DO NOT try to use it. It must be replaced.
- Keep the appliance area free and clean from combustible materials, gasoline and other flammable vapours and liquids; not obstructing the flow of combustion and ventilation air; keeping the ventilation openings of the tank enclosure free and clear from debris.
- Check if there are cracks or worn sections on the hose. If yes, replace it.
- At least once a year, the unit should be inspected for the presence of spiders, spider webs or other insects.
- Air flow must be unobstructed. Keep controls, burner, and circulating air passageways clean. Signs of possible blockage include:
 - Gas fireplace does NOT reach the desired temperature.
 - Gas fireplace table glow is excessively uneven.
 - Gas fireplace table makes popping noises.
- Spiders and insects can nest in burner or orifices, which can damage gas fireplace table and render it unsafe for use. Clean burner holes by using a heavy-duty pipecleaner. Compressed air may help clear away smaller particles.

STORAGE

- Store the fireplace table indoors during the winter since it will be subjected to freezing temperatures. Disconnect and remove the tank from it before storing the appliance indoors.
1. Turn the control knob to "OFF" position.
 2. Turn off the propane tank valve.
 3. Take out the battery from the compartment during periods of extended inactivity or when transporting.
 4. Allow at least 45 minutes for the fireplace table to cool down after use, and then turn the regulator knob counterclockwise to disconnect the regulator from the tank. Turn the tank holding bolt counterclockwise to loosen and remove it.
 5. Tank must be stored outdoors in a well-ventilated area out of reach of children. When the tank is disconnected, tightly install the threaded valve plugs, and do not store it in a building, garage or any other closed area.
 6. You may store the product indoors ONLY if the tank is disconnected and removed.
 7. Keep the fireplace area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapours and liquids.
 8. Store gas fireplace table in an area sheltered from direct contact with inclement weather (such as rain, sleet, hail, snow), dust and debris.
 9. A qualified service person should install and repair the fireplace table and inspect it annually.
 10. It might be necessary to clean this fireplace table frequently. You must keep the control panel, burner and circulating air passageways clean.



In a salt-air environment such as near an ocean, corrosion occurs more quickly than normal. Frequently check for corroded areas and repair them promptly.

TROUBLESHOOTING		
PROBLEM OBSERVED	POSSIBLE CAUSES	CORRECTIVE MEASURES
Burner will not light with a match or lighter	No gas flow	Change or refill the propane gas tank
	Burner ports clogged or blocked	Clean ports
	Control knob is not turned on	Turn on the control knob
Flame is low	No gas flow	Change or refill the propane gas tank
	Outdoor temperature is less than 4°C (40°F) and tank is less than 1/4 full	Use a full tank
	Burner ports clogged or blocked	Clean burner ports
Carbon build-up	Dirt or film on burner	Clean burner ports
Emission of black smoke	Flame is obstructed at burner ports	Check that all burner ports are free of any lava rocks

DÉPANNAGE		
PROBLÈME OBSERVÉ	CAUSES POSSIBLES	MESURES CORRECTIVES
Le brûleur ne s'allume pas avec une allumette ou un briquet	Pas de débit de propane.	Changez ou remplissez la bonbonne de propane.
	Les orifices du brûleur sont bouchés ou bloqués.	Nettoyez les orifices du brûleur.
	Le bouton de commande est fermé.	Tournez le bouton de commande.
La flamme est faible	Pas de débit de propane.	Changez ou remplissez la bonbonne de propane.
	La température extérieure est sous les 4 °C (40 °F) et la quantité de propane dans la bonbonne est à moins du 1/4.	Utilisez une bonbonne pleine.
	Les orifices du brûleur sont bouchés ou bloqués.	Nettoyez les orifices du brûleur.
Accumulation de carbone	Présence de saleté ou film sur le brûleur.	Nettoyez les orifices du brûleur.
De la fumée noire s'échappe	La flamme est obstruée aux orifices du brûleur.	Vérifiez qu'aucune pierre de lave n'obstrue les orifices du brûleur.



GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit (le « Produit »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictées.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.



ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers a limited warranty for this product (hereafter: the "Product") for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred. The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

NOVELCA

5355, boul. des Grands, Québec (Québec) Canada G2J 1C8